

# ZMLUVA o poskytovaní právnych služieb s poučením klienta

## Článok I. Zmluvné strany

- I. **Advokátska kancelária:**  
Obchodné meno: **RASLEGAL, s.r.o.**  
Sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava- Staré Mesto  
IČO: 36 855 561  
IČ DPH: SK2022513295  
Zastúpený: JUDr. Slavomír Rabatin, konateľ  
(ďalej len „Advokát“)
- a
- II. **Klient:**  
Názov: **Obec Stará Bystrica**  
Sídlo: Stará Bystrica 537, 023 04 Stará Bystrica  
IČO: 00 314 307  
konajúca prostr.: PhDr. JUDr. Ján Podmanický, PhD., starosta  
(ďalej len „Klient“ a spolu s Advokátom ďalej aj „Zmluvné strany“)

uzatvárajú v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný  
zákonník“)

túto  
zmluvu o poskytovaní právnych služieb  
(ďalej len ako „Zmluva“).

## Článok II. Úvodné ustanovenia a definícia pojmov

- 2.1 Klient vyhlasuje, že bol zo strany Advokáta upozornený na skutočnosť, že riadne splnenie tejto Zmluvy je závislé na rozsahu a kvalite súčinnosti, ktorú za týmto účelom poskytne Advokátovi.
- 2.2 Právnu službou sa rozumie zastupovanie klienta v konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi, obhajoba v trestnom konaní, poskytovanie právnych rád, spisovanie listín o právnych úkonoch, spracúvanie právnych rozborov, správa majetku klientov a ďalšie formy právneho poradenstva a právnej pomoci, ak sa vykonáva sústavne a za odmenu.
- 2.3 Klient berie na vedomie, že právna služba sa skladá z jednotlivých čiastkových úkonov právnej služby. Tieto úkony právnej služby sú čiastkovým plnením Advokáta Klientovi a v závislosti na dohodnutom spôsobe určenia odmeny vzniká ich postupným vykonaním Advokátovi voči Klientovi nárok na dohodnutú odmenu. Úkonom právnej služby sa rozumie najmä, nie však výlučne, prevzatie a príprava zastúpenia, písomné podanie, rokovanie s Klientom alebo protistranou, účasť na procesnom úkone akým je napríklad pojednávanie, vypracovanie právneho rozboru vecí, vypracovanie zmluvnej dokumentácie a pod. (§13a Vyhlášky).
- 2.4 Zákomom o advokácii sa rozumie zákon č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
- 2.5 Vyhláškou sa rozumie vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov.

## Článok III. Predmet Zmluvy

- 3.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Advokáta poskytnúť Klientovi právne služby v rozsahu špecifikovanom v nasledujúcom ustanovení tohto článku a záväzok Klienta zaplatiť Advokátovi odmenu za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- 3.2 Rozsah poskytovaných právnych služieb:
  - zastupovanie v súdnom konaní TJ FK Stará Bystrica c/a Obec Stará Bystrica o zaplatenie 348.762,-€ s prísl. vedenom pred OS CA pod sp. zn. 9C/87/2021 až do právoplatného skončenia veci samej.

## Článok IV. Dohodnutá doba

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne služby podľa predchádzajúceho článku tejto Zmluvy budú poskytované v závislosti podľa požiadaviek a súčinnosti Klienta až do naplnenia účelu poskytovanej právnej služby, t. j. právoplatné skončenie súdneho konania.

## Článok V. Odmena

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej odmene za poskytovanie služieb v rozsahu podľa bodu 3.2 tejto Zmluvy:
  - a) tarifná odmena vo výške podľa ust. § 9 a nasl. Vyhlášky za každý jednotlivý úkon právnej služby.
- 5.2 Advokát je platiteľom dane z pridanej hodnoty, v dôsledku čoho sa dohodnutá odmena a prípadné náhrady podľa Vyhlášky zvýšia o daň z pridanej hodnoty podľa sadzby platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti Advokáta.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že odmena podľa bodu 5.1 písm. a) tohto článku sa stáva splatnou **desať (10) dní** po doručení faktúry Klientovi. Advokát je oprávnený vystaviť Klientovi faktúru na vyúčtovanie odmeny podľa 5.1 písm. a) tohto článku po vykonaní každého jednotlivého čiastkového plnenia – úkonu právnej služby, kedykoľvek v súvislosti so zastupovaním v súdnom konaní (bod 3.2).
- 5.4 Advokát má popri nároku na odmenu podľa tohto článku aj nárok na:
  - a) náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za lekárske a znalecké posudky, preklady a odpisy alebo výpisy z verejných registrov;
  - b) náhradu za stratu času pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom Advokáta, a to za čas strávený cestou do tohto miesta a späť;

## Článok VI. Osobitné ustanovenia a poučenia

- 6.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že Klient bol pred podpisom tejto Zmluvy upozornený Advokátom na to, že pri určení trov konania, ktorých náhrada sa priznáva proti inej fyzickej alebo právnickej osobe v súdnom konaní, sa odmena Advokáta určí podľa ustanovení Vyhlášky o tarifnej odmene. Svojim podpisom Klient potvrdzuje, že upozorneniu porozumel.
- 6.2 Advokát je povinný pri výkone advokácie chrániť a presadzovať práva a záujmy klienta a riadiť sa jeho pokynmi. Zmluvné strany vyhlasujú, že Klient bol pred podpisom tejto Zmluvy upozornený Advokátom na to, že ak budú pokyny Klienta v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi Advokát viazaný. Svojim podpisom Klient potvrdzuje, že upozorneniu porozumel.
- 6.3 Klient vyhlasuje, že ako prípadný spotrebiteľ právnej služby bol Advokátom informovaný o výške odmeny za úkon právnej služby ešte pred začatím vykonávania úkonov, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy. Poskytnutým informáciám Klient porozumel a voči výške odmeny nemá žiadne výhrady.
- 6.4 Klient sa zaväzuje zabezpečiť Advokátovi riadne podmienky a poskytnúť mu všetku nevyhnutnú súčinnosť na splnenie jeho úloh, predovšetkým riadne, úplné a včasné poskytnutie pravdivých podkladov a informácií týkajúcich sa zastupovaných vecí a poskytovaných právnych služieb.
- 6.5 Klient podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že ho Advokát podrobne oboznámil so všetkými rizikami súvisiacimi s neistým výsledkom poskytnutých právnych služieb. Svojim podpisom Klient potvrdzuje, že všetkým oboznamovaným skutočnostiam porozumel.
- 6.6 Advokát môže zabezpečiť plnenie tejto Zmluvy prostredníctvom tretích osôb, s čím Klient výslovne súhlasí. Klient zároveň súhlasí s tým, aby boli vykonávaním jednotlivých právnych úkonov v rámci dohodnutých právnych služieb poverovaní zamestnanci a/alebo koncipienti Advokáta.
- 6.7 Klient týmto vyslovuje svoj súhlas so spracúvaním jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve Advokátom za účelom riadneho splnenia tejto Zmluvy a to po dobu poskytovania právnych služieb podľa tejto Zmluvy až do uplynutia doby povinnej archivácie kancelárskych spisov Advokátom v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Klient zároveň vyhlasuje, že bol zo strany Advokáta poučený o možnosti

- odvolať svoj súhlas podľa predchádzajúcej vety. Svojim podpisom Klient potvrdzuje, že poučeniu porozumel.
- 6.8 Klient týmto splnomocňuje Advokáta na všetky úkony, ktoré súvisia a smerujú k riadnemu poskytnutiu právnych služieb dohodnutých v bode 3.2 tejto Zmluvy. Klient sa zároveň zaväzuje, že Advokátovi na požiadanie bezodkladne poskytne za účelom splnenia tejto Zmluvy osobitné písomné plnomocenstvo, a to aj opakovane.
- 6.9 Klient súhlasí s tým, aby mu boli informácie o priebehu poskytovaných právnych služieb poskytované Advokátom aj prostredníctvom elektronickej správy (e-mailom), a to na adresu [janpodmanicky@starabystrica.sk](mailto:janpodmanicky@starabystrica.sk), ak Klient neurčí inak. Advokát Klienta upozorňuje, že za riadnu objednávku právnych služieb sa považuje aj požiadavka Klienta adresovaná Advokátovi vo forme elektronickej správy (e-mailu), čo Klient berie na vedomie a nemá voči tomu žiadne výhrady.
- 6.10 V prípade, ak v priebehu plnenia tejto Zmluvy dôjde k zmene identifikačných údajov Klienta, vrátane jeho korešpondenčných údajov, Klient sa zaväzuje pristúpiť k bezodkladnému oznámeniu takejto zmeny Advokátovi. Nespĺnenie záväzku Klienta podľa predchádzajúcej vety je považované za nedostatočné poskytnutie súčinnosti na strane Klienta a nemôže byť na ťarchu druhej Zmluvnej strane, ktorá sa o zmene údajov nedozvie.
- 6.11 Doručovanie písomností vzťahujúcich sa k tejto Zmluve sa uskutočňuje ktorýmkoľvek z nasledujúcich spôsobov: a) osobným doručením alebo b) zaslaním písomnosti vo forme doporučenej zásielky alebo c) zaslaním písomnosti kuriérskou službou. Písomnosti budú zasielané príslušnej Zmluvnej strane na jej adresu uvedenú v prvom článku tejto Zmluvy alebo v prípade zmeny adresy na novú adresu príslušnej zmluvnej strany. V prípade, že sa zásielka doručuje osobne, považuje sa za doručenie dňom jej prevzatia, prípadne dňom, keď ju druhá zmluvná strana odmietla prevziať. V prípade doručovania prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie najneskôr uplynutím tretieho dňa po dni jej uloženia na pošte bez ohľadu na to, či sa adresát o jej uložení dozvedel a v prípade, že sa zásielka vráti späť ako nedoručiteľná, považuje sa za doručenie dňom, keď sa vráti späť odosielateľovi. Pokiaľ adresát odmietne zásielku doručovanú doporučené prevziať, považuje sa za doručenie dňom takéhoto odmietnutia. V prípade doručovania prostredníctvom kuriérskej služby sa zásielka považuje za doručenie dňom jej prevzatia druhou zmluvnou stranou alebo dňom, keď ju druhá zmluvná strana odmietla prevziať. Ak sa Zmluvné strany v tejto Zmluve na tom dohodli, doručovanie môže prebiehať aj elektronickou formou (e-mailom).
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny údajov poskytnutých druhej strane touto Zmluvou je potrebné druhej zmluvnej strane oznámiť tak, aby o ich aktualizácii a správnosti nevznikli medzi Zmluvnými stranami žiadne pochybnosti. Klient je povinný obzvlášť dbať na aktuálnosť a správnosť poskytnutých údajov o svojej e-mailovej adrese.
- 8.4 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé a oprávnené na tento právny úkon, že nikoho neuviedli do omylu a ustanovenia tejto Zmluvy obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.5 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak ich súhlasu so všetkými jej ustanoveniami ju podpisujú.
- 8.6 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.

Advokát:

RASLEGAL, s.r.o.

zast.: JUDr. Slavomír Rabatin, konateľ

LAW FIRM ~~ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA~~  
CARLTON SAVOY BUILDING  
MŮSTOVÁ 2, 811 02 BRATISLAVA  
dňa 18.11.2022  
podpis

Klient:

Obec Stará Bystrica

zast.: PhDr. JUDr. Ján Podmanický, PhD., starosta

podpis

dňa 24.11.2022

## Článok VII.

### Skončenie zmluvného vzťahu

- 7.1 Advokát je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a klientom alebo pokyn klienta je v rozpore s predpismi Slovenskej advokátskej komory. Advokát tak postupuje vždy, ak zistí dôvody uvedené v ust. § 21 Zákona o advokácii.
- 7.2 Advokát je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy aj vtedy, ak Klient napriek poučeniu Advokátom trvá na tom, aby Advokát postupoval podľa jeho pokynu, s ktorým Advokát nesúhlasí.
- 7.3 Odstúpením od zmluvy sa táto Zmluva zrušuje okamihom, keď prejav vôle odstúpiť dôjde Klientovi.
- 7.4 Zmluvné strany sa výlučne pre účely predčasného ukončenia vzťahu založeného touto Zmluvou, s ohľadom na ust. § 574 ods. 4 a ust. § 575 ods. 4 Obchodného zákonníka dohodli na tom, že primeraná časť odplaty bude zodpovedať odplate vo výške podľa bodu 5.1 písm. a) tejto Zmluvy.
- 7.5 Predčasným ukončením vzťahu založeného touto Zmluvou podľa predchádzajúceho ustanovenia sa rozumie dôsledok odstúpenia od zmluvy, výpovede zo strany Klienta alebo Advokáta, dohoda o ukončení Zmluvy, prípadne iného ukončenia zmluvného vzťahu pred tým, ako dôjde k jeho zániku riadnym splnením.

## Článok VIII.

### Záverečné ustanovenia

- 8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť v deň, v ktorom ju podpíšu obe Zmluvné strany a účinnosť dňom jej zverejnenia.
- 8.2 Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije